

Tallinna Linnakohtus
Registriosakond
SISSE TULNUD

18 -06- 2004

L. S. S. S.
.....
S

AS Sveiger

Majandusaasta aruanne 2003

18 -06- 2004

Majandusaasta aruanne

Ärinimi	AS Sveiger
Äriregistri kood	10078693
Aadress	Suur-Sõjamäe 25 11415, Tallinn
Telefon	6007858
Faks	6007856
Elektronpost	sveiger@datanet.ee
Kodulehekül	www.sveiger.ee
Majandusaasta algus	01.01.2003
Majandusaasta lõpp	31.12.2003
Juhatuse esimees	Vesa Lehtonen
Audiitor	Rödl&Partner Audit OÜ
Lisatud dokumendid	Audiitori järeldusotsus Kasumi jaotamise ettepanek Aktisionäride nimekiri

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon.....	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne.....	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne.....	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 2. Arvestuspõhimõtete muutus.....	13
Lisa 3. Maksunõuded ja -kohustused	13
Lisa 4. Tütarettevõtte	14
Lisa 5. Materiaalne põhivara.....	14
Lisa 6. Kapitalirent	15
Lisa 7. Kasutusrent	15
Lisa 8. Pikaajalised võlakohustused.....	15
Lisa 9. Lühiajalised võlakohustused	16
Lisa 10. Müügitulu.....	16
Lisa 11. Muud äritulud.....	16
Lisa 12. Laenu tagatis	17
Lisa 13. Bilansivälised varad	17
Lisa 14. Seotud isikutega tehtud tehingud	17
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003.aasta majandusaasta aruandele	18
Audiitori järelalusotsus	19
Kasumi jaotamise ettepanek	20
Aktsionäride nimekiri.....	21

Tegevusaruanne

AS Sveiger põhitegevuseks on toiduainete ja tööstuslike pakkevahendite, pakkimis- tehnoloogia ning pakkimistehnika hulgemüük. Põhilisteks klientideks on piimatööstused, lihatööstused, kalatööstused, supermarketid ja kulinaariad. Suuremateks klientideks on Rakvere Piim AS, Põlva Piim AS, Tallinna Piimatööstus AS, Rakvere Lihetööstus AS, Valga Lihetööstus, Dagotar AS, Kesko Food AS.

AS Sveiger missioon: lahendada kliendi pakendi probleemid lähtudes kliendi- sõbralikkusest ja professionaalsusest ehk kõik pakenditest!

Põhilised tegevuseesmärgid aastal 2004:

1. Uus sihtturg. Eesmärgiks on suurendada müüki Soome turul, pakkudes operatiivset teenust ja kasulikku oskusteavet.
2. Uute toodete lansseerimine. Eesmärgiks on rakendada uusi innovaatilisi pakendeid, mis mugavdavad lõpptarbija elu.
3. Uute projektide arendamine. Seoses toetusega Eesti toiduainetetööstustele on kasvanud oluliselt nõudlus uute tehnoloogiliste lahenduste pakkumise järele. Eesmärk on juhtiva firmana saada oluline osa tellimustest, mis eeldab pühendunud ja pika-ajalist tööd kliendiga.
4. Olemasolevate kliendisuhete arendamine. Tihedale konkurentsile vaatamata on AS Sveigeril õnnestunud säilitada strateegilised kliendid. Eesmärgiks on läbi turundus- ürituste kasvatada klientide lojaalsust ja ostuharjumusi.
5. Positsiooni tugevdamine Tartus. Uus laokompleks Tartus võimaldab paremaid töötingimusi ja parandab klienditeeninduse taset.
6. Pakkimiseadmete hoolduse- ja remondiosakonna arendamine, lähtudes opera- tiivsusest.

Tegevuseesmärkide elluviimine eeldab motiveeritud ja koolitatud meeskonda, See- tõttu tuleb 2004.aastal täiendada töötajate kompensatsioonisüsteemi ja koolitada uusi töötajaid.

2003.a. toimus kaupade ja teenuste eksport Soome Vabariiki ja Läti Vabariiki moodustades netokäibest 10,4%.

Juhatus koosneb 2 liikmest, nõukogu 3 liikmest. Neile makstud tasu 2003 aastal oli 214 738 krooni. Keskmise töötajate arv aruandeaastal oli 18 ja töötajate tasu 1 834 797 krooni.

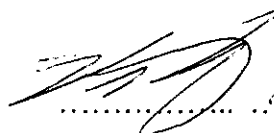
Raamatupidamise aastaaruanne**Juhatusdeklaratsioon**

AS Sveiger juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamisest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Sveiger finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Sveiger on jätkuvalt tegutsev.


Vesa Lehtonen

juhatuse esimees


 26.04.2004

Ülle Reitmann

juhatuse liige


 26.04.2004

18 -06- 2004

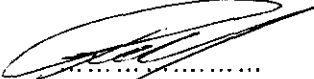
Bilanss

VARAD

(kroonides)	Lisa	31.12.2003	31.12.2002 korrigeeritud
Käibevara			
Raha ja pangakontod		131 298	127 571
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata summad	1	5 387 324	5 498 944
Nõuded ostjate vastu kokku		5 387 324	5 498 944
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded		59 967	111 355
Viitlaekumised			
Muud viitlaekumised		88 413	51 023
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3	170 407	
Tulevaste perioodide kulud		113 248	73 782
Kokku ettemakstud tulevaste perioodide kulud		283 655	73 782
Varud			
Ostetud kaubad müügiks		5 805 362	5 004 069
Ettemaksed hankijatele		297 287	455 330
Kokku varud		6 102 649	5 459 399
Käibevara kokku		12 053 306	11 322 074
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Tütarettevõtte osad	4	52 732	52 732
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud		52 732	52 732
Materiaalne põhivara	5		
Maa ja ehitised		10 751 050	7 227 274
Masinad ja seadmed		2 382 507	2 080 563
Muu inventar		779 591	754 310
Akumuleeritud põhivara kulum		-2 210 039	-1 934 942
Kokku materiaalne põhivara		11 703 109	8 127 205
Põhivara kokku		11 755 841	8 179 937
VARAD KOKKU		23 809 147	19 502 011

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev 27.04.04
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn


Juhatuses liige

18 -06- 2004

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

(kroonides)	Lisad	31.12.2003	31.12.2002 korrigeeritud
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused	14	1 703 296	1 300 000
Lühiajalised laenud krediidiasutustelt	6, 9	1 200 203	1 442 778
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed	8	918 857	635 428
Arvelduskrediit		540 063	212 858
Muud lühiajalised võlakohustused		17 094	51 757
Kokku võlakohustused		4 379 513	3 642 821
Ostjate ettemaksed			487 628
Võlad hankijatele		9 401 101	7 497 639
Maksuvõlad	3	156 967	213 944
Võlad töövõtjatele		264 306	276 982
Intressivõlad		4 337	7 397
Kokku lühiajalised kohustused		14 206 224	12 126 411
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised liisingkohustused	6	116 384	220 294
Pangalaenud	8	3 021 469	476 565
Kokku pikaajalised kohustused		3 137 853	696 859
Kohustused kokku		17 344 077	12 823 270
OMAKAPITAL			
Aktsiakapital nominaalväärtuses		400 000	400 000
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		200 000	200 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		5 525 446	4 760 107
Aruandeaasta kasum		339 624	1 318 634
Omakapital kokku		6 465 070	6 678 742
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		23 809 147	19 502 011

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 27.04.04
 Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn


 Juhatuses liige

18 -06- 2004

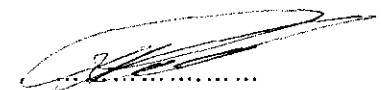
Kasumiaruanne

(kroonides)	Lisa	2003	2002 korrigeeritud
Äritulud			
Müügitulu	10	50 753 488	51 243 608
Muud äritulud	11	366 267	344 194
Äritulud kokku		51 119 755	51 587 802
Ärikulud			
Kaubad, toore, teenused		43 259 656	43 573 691
Mitmesugused tegevuskulud		3 721 848	3 215 081
Tööjõukulud:			
Palgakulu		2 052 291	1 800 234
Sotsiaalmaks		670 845	602 674
Kulum		574 151	501 789
Muud ärikulud		180 030	151 093
Ärikulud kokku		50 458 821	49 844 562
Ärikasum		660 934	1 743 240
Finantstulud ja -kulud			
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest		5 870	-561
Intressikulud		-308 588	-365 695
Muud finantstulud ja -kulud		13 694	
Kokku finantstulud ja -kulud		-289 024	-366 256
Kasum enne tulumaksustamist		371 910	1 376 984
Tulumaks		32 286	58 350
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		339 624	1 318 634

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 27.04.04
 Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

7


 Juhatuses liige

18 -06- 2004

Rahavoogude aruanne

(kroonides)	Lisa	2003	2002 korrigeeritud
Rahavoog äritegevusest			
Puhaskasum		339 624	1 318 634
Põhivara kulum	5	574 151	501 789
Kasum põhivara müügist	11	-11 490	-11 661
Intressikulu		308 588	365 695
Muud finantstulud		-20 838	-118
Muud finantskulud		1 274	679
Dividendide tulumaks		32 286	58 350
Kokku		1 223 595	2 233 368
Käibekapitali muutus			
Nõuete saldo muutus		-39 255	-960 446
Varude saldo muutus		-643 250	297 388
Lühiajaliste kohustuste muutus		1 345 720	1 159 217
Tasutud ettevõtte tulumaks		-32 286	-58 350
Makstud intressid		-311 648	-358 298
Rahavoog äritegevusest kokku		1 542 876	2 312 879
Rahavoog investeeringutest			
Soetatud põhivara		-3 947 123	-270 258
Müüdud põhivara		76 271	124 953
Antud laenud		-50 000	
Antud laenude tagasimaksed		5 000	
Saadud intressid		13 694	
Kokku rahavoog investeeringutest		-3 902 158	-145 305
Rahavoog finantseerimistegevusest			
Saadud pikaajaline laen	8	3 500 000	
Kapitalirendimaksed	6	-321 194	-406 125
Laenu tagasimaksed	8	-671 668	-635 428
Saadud omanikelt laenu		403 296	
Makstud dividendid		-553 296	-1 000 000
Kokku rahavoog finantseerimistegevusest		2 357 139	-2 041 553
KOKKU RAHAVOOD		-2 143	126 021
Raha ja ekvivalendid perioodi alguses		127 571	2 111
Raha ja ekvivalentide muutus		-2 143	126 021
Valuutakursside muutuste mõju		5 870	-561
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus		131 298	127 571

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Kuupäev 27. 04. 04
 Allkiri

Rödi & Partner, Tallinn

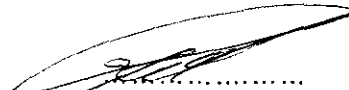
18 -06- 2004

Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2001	400 000	200 000	5 760 108	6 360 108
Aruandeperioodi puhaskasum			1 318 634	1 318 634
2002.a. väljakuulutatud ja väljamakstud dividendid			-1 000 000	-1 000 000
Saldo 31.12.2002	400 000	200 000	6 078 742	6 678 742
Aruandeperioodi puhaskasum			339 624	339 624
2003.a. väljakuulutatud ja väljamakstud dividendid			-553 296	-553 296
Saldo 31.12.2003	400 000	200 000	5 865 070	6 465 070

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev 27.04.04
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn


 Juhatuse liige

18 -06- 2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused***Üldpõhimõtted*

AS Sveiger raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toim-konna poolt väljaantavad juhendid.

Kasumiaruande koostamisel on aktsiaselts kasutanud raamatupidamise seaduse lisa 2 esitatud skeemi 1.

Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud eesti kroonides.

Valuutaarveldused

Kõik aktsiaseltsi majandustehingud on kajastatud Eest kroonides. Aruandeperioodil on valuutatehingud kajastatud Eesti kroonides vastavalt tehingu sooritamise päeval kehtinud Eesti Panga kursile. Välisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused on ümber hinnatud vastavalt bilansipäeval kehtinud Eesti Panga ametlikule valuutakursile.
31.12.2003 1EUR= 15,64664 EEK

Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Ostjate tasumata summad on hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Summad, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse ning allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad summad". Summad, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja. Aruandeperioodil laekunud, kuid eelnevalt kuludesse kantud summad kajastatakse samal kulukirjel vastaskandena.

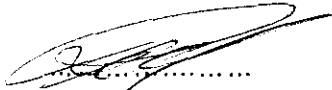
Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude ostukulutused sisaldavad varude ostuga kaasnevaid mitte-tagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi.

Varude soetusmaksumuse kindlaksmääramisel kasutatakse keskmise soetusmaksumuse meetodit. Varasid kajastatakse bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumus, lähtudes sellest kumb on madalam.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev 27.04.04
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn


Juhatuses liige

18 -06- 2004

Tütarettevõtjad

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtjat, milles AS-l Sveiger on otseselt 50%-100% hääleõigusest, või mille üle aktsiaseltsil on kontroll. Investeering tütaretevõtjasse on bilansis kajastatud kapitaliosaluse meetodil.

Materiaalne põhivara

AS-s Sveiger loetakse materiaalseks põhivaraks materiaalsed vara kasuliku elueaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 kroonist. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalik vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Nende materiaalse põhivara objektide puhul, mille eest tasutakse järelmaksuga, loetakse objekti soetusmaksumuseks makstava tasu nüüdisväärtus.

Hilisemate parandustega seotud kulutused on materiaalse põhivara soetusmaksumusele lisatud ainult juhul, kui need tõstavad vara tootlustaset kõrgemale algsest tootlustasemest. Kulutused, mis taastavad objekti algset tootlustaset (remont, hooldus) on kajastatud perioodikuludes.

Bilansis kajastatakse materiaalse põhivara tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi vastavalt nende kasulikule elueale. Amortisatsioonimäärade vahemikud aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Ehitised	2%
Transpordivahendid	20-25%
Muu põhivara	15-25%

Maad ei amortiseerita.

Kapitali- ja kasutusrent

Kapitalirendina käsitletakse rente, mille puhul kõik olulised vara omandiõigused seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi, lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna. Muud rendid on kajastatud kasutusrendina.

Aktsiaselts kajastab kapitalirendi selle jõustumisel oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Rendimaksud jaotatakse intressikuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Intressikulu kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

Kapitalirendi tingimustel renditud varasid amortiseeritakse lineaarsel meetodil sarnaselt ettevõtja muude põhivaradega lähtudes põhivara kasulikust tööeest.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud saadud laenu, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta pärast bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena. Finantskohustused on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on aktsiaselts moodustanud reservkapitali, mis moodustab 1/10 osakapitalist.

Tulude kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on ostjale üle läinud ning tulu müügittehingust ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt määrata. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt Eesti tulumaksuseadusele ei maksustata teenitud kasumit vaid makstud dividende ning muid kasumi iseloomuga väljamakseid. Makstud dividende maksustatakse tulumaksuga olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 26/74 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Rahavoogude aruanne

Äritegevuse rahavood on leitud kaudmeetodil. Puhaskasumit on korrigeeritud mittehahaliste majandustehingute mõjuga, äritegevusega seotud varade ja kohustuste saldode muutusega ning investeerimis- ja finantseerimistegevusega seotud tulude ja kuludega.

Investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevad rahavood on kajastatud otsemeetodil: aruandeperioodi brutolaekumiste ja – väljamaksetena.

Raha ja raha ekvivalentidena on rahavoogude aruandes kajastatud kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit).

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutanud asjaolud, mis ilmneseid bilansipäeva ja aruande koostamise päeva vahelisel perioodil, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Seotud osapooled

AS Sveiger seotud osapoolteks on:

- füüsilisest isikutest omanikud, kes on ka juhatuse liikmed
- tütarettevõtja
- nõukogu liikmed
- juhatuse ja nõukogu liikmete lähisugulased ja nendega seotud ettevõtjad.

Lisa 2. Arvestuspõhimõtete muutus

Seoses uue Raamatupidamise Toimkonna juhendite jõustumisega alates 1. jaanuarist 2003. muudeti alljärgnevaid arvestuspõhimõtteid:

Dividendide tulumaks – vastavalt juhendile RTJ 8 kajastatakse dividendide tulumaksu dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna. Korrigeeritud on ka eelmise perioodi võrdlusandmeid.

Bilanss

Kirje nimetus	2002 esialgne	2002 korrigeeritud	Muutus
Eelmise perioodide jaotamata kasum	4 701 757	4 760 107	+58 350
Aruandeaasta kasum	1 376 984	1 318 634	-58 350

Kasumiaruanne

Kirje nimetus	2002 esialgne	2002 korrigeeritud	Muutus
Tulumaks	0	58 350	+58 350
Aruandeaasta puhaskasum	1 376 984	1 318 634	-58 350

**Lisa 3. Maksunõuded ja –kohustused
(kroonides)**

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	170 407			59 125
Sotsiaalmaks		113 903		108 974
Kinnipeetud tulumaks		38 237		35 281
Tulumaks erisoodustustelt		1 405		7 349
Töötuskindlustus		2 184		2 295
Kogumispension		1 238		920
Kokku	170 407	156 967		213 944

Lisa 4. Tütaretevõtte
(kroonides)

OÜ Sveiger Hügieen	
Asukoht	Eesti Vabariik
Põhitegevusala	Paber- ja hügieenitarvete müük
Bilansiline maksumus 31.12.2002	52 732
Osalus 31.12.2002	100 %
Bilansiline maksumus 31.12.2003	52 732
Osalus 31.12.2003	100 %
Ettevõtte omakapital seisuga 31.12.2003:	
osakapital	40 000
jaotamata kasum	12 732
KOKKU	52 732

2003.a. majandustegevust ei toimunud.

Lisa 5. Materiaalne põhivara
(kroonides)

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu mat. põhivara	Kokku
Soetusmaksumus					
31.12.2002	600 275	6 626 999	2 080 563	754 310	10 062 147
Akumuleeritud kulum 31.12.2002		519 732	1 004 472	410 737	1 934 941
Soetatud	224 400	3 299 376	549 351	141 708	4 214 835
Müüdnud ja mahakantud			-247 407	-116 427	-363 834
Soetusmaksumus					
31.12.2003	824 675	9 926 375	2 382 507	779 591	13 913 148
Arvestatud kulum		138 027	338 627	97 497	574 151
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum			-182 626	-116 427	-299 053
Akumuleeritud kulum 31.12.2003		657 759	1 160 473	391 807	2 210 039
Jääkmaksumus					
31.12.2002	600 275	6 107 267	1 076 091	343 573	8 127 206
Jääkmaksumus					
31.12.2003	824 675	9 268 616	1 222 034	387 784	11 703 109

Lisa 6. Kapitalirent
(kroonides)

	2003	2002
Soetatud vara maksumus	1 164 916	1 336 839
Aruandeperioodil tasutud	244 921	406 125
Kohustus 31.12.	362 915	416 397
Tasuda järgneval perioodil	246 531	196 103
Intressikulud aruandeaastal	44 240	51 523
Aruandeperioodi kulum	195 555	199 462
Akumuleeritud kulum	422 879	436 130
Keskmine intress	5,1%	4,7%
Tasumise tähtaeg	2003-2006	2002-2005

Lisa 7. Kasutusrent
(kroonides)

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel transpordivahendeid. Aruandeaastal kajastati kuludes kasutusrendimakseid summas 101 141 krooni. Järgmistel perioodidel tasumisele kuuluvad kasutusrendimaksud jagunevad ajaliselt:

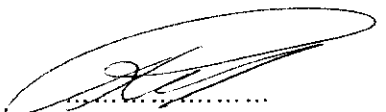
	Masinad ja seadmed
Maksetähtajaga kuni 1 aasta	39 484
1-5 aastat	49 385

Lisa 8. Pikaajalised võlakohustused
(kroonides)

Laenu- andja	Saldo 01.01.03	Tasutud 2003	Saldo 31.12.03	Tasumine 2004	Intress %	Tasutud intresse 2003	Laenu tähtaeg
Hansapank	1 111 993	635 423	476 570	476 570	EURIBOR 2,196 +marginaal3,0%	45 043	23.09.2004
Hansapank		36 244	3 463 756	442 287	EURIBOR 1,8 +marginaal 3,0%	10 944	26.11.2010
Kokku	1 111 993	671 667	3 940 326	918 857		55 987	

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev 27.04.04
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn


Juhatuses liige

18 -06- 2004

Lisa 9. Lühiajalised võlakohustused
(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Faktooringukohustus	953 672	1 246 674
Kapitalirendikohustus (vt lisa 6)	246 530	196 104
KOKKU	1 200 202	1 442 778

AS Sveiger'il on sõlmitud Hansa Liising Eesti AS-ga faktooringleping nr. 96020 limiidiga 2 100 000 krooni. Nimetatud leping kehtib kuni 31.10.04. Lepingu järgi on Hansa Liising Eesti AS-l 100%-line nõude tagasiloovutamise õigus arve mittetähtaegsel tasumisel. Seisuga 31.12.2003 oli loovutatud nõudeid 1 059 636 krooni, millest avansina oli finantseeritud 953 672 krooni.

Lisa 10. Müügitulu
(kroonides)

	2003		2002	
Geograafiliste piirkondade kaupa:				
Eesti	45 473 883	90%	45 608 126	89%
Eksport, sh.	5 279 605	10%	5 635 482	11%
sh. Soome		71,6%		88,4%
Läti		27,4%		11,6%
Muud		1%		
Kokku	50 753 488	100%	51 243 608	100%
Käive valdkonniti				
Piimatööstus	10 787 649		13 460 000	
Lihatööstus	8 333 671		7 480 000	
Kalatööstus	2 492 730		2 370 000	
Muud tööstusharud	5 475 844		4 108 000	
Hulgikaubandus, marketid	9 933 045		9 330 000	
Jaekaubandusettevõtted	8 450 944		8 860 126	
Eksport	5 279 605		5 635 482	
Kokku	50 753 488		51 243 608	

Lisa 11. Muud äritulud
(kroonides)

	2003	2002
Kasum põhivara müügist	11 490	11 661
Saadud müügiprovisionid	354 777	332 533
KOKKU	366 267	344 194

18 -06- 2004

Lisa 12. Laenu tagatis

Kinnistule Suur-Sõjamäe 25 seatud hüpoteek on tagatiseks:

- pikaajalisele laenule (lõpptähtaeg 23.09.04)
- garantiile Seppo Lindberg(lõpptähtaeg 21.12.05)
- garantiile Nordea Bank Finland (15.12.2007), arvelduskrediidile (lõpptähtaeg 25.06.04).

Kinnistule Aardla 25D Tartu seatud hüpoteek on tagatiseks:

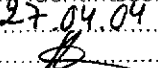
- pikaajalisele laenule (lõpptähtaeg 26.11.2010)

Lisa 13. Bilansivälised varad


Vastavalt ostjatega sõlmitud hoiulepingutele on AS-i Sveiger vastutaval hoiul ostja poolt tasutud kaupu 105 265 EEK.

Lisa 14. Seatud isikutega tehtud tehingud
(kroonides)

Bilansikirjel tagatiseta võlakohustused on kajastatud omanike poolt antud laen. Aruandeaasta alguses oli laenujääk 1 300 000, 31.12.2003.a.seisuga 1 703 296. 2003.aastal on omanikelt saadud laenu summas 403 296.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Kuupäev 27.04.04
Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn



Juhatuses liige


18 -06- 2004

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2003.aasta majandusaasta aruandele

AS Sveiger juhatus on koostanud 2003.aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus:


Vesa Lehtonen juhatusesimees  28.04.2004

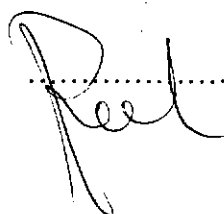
Ülle Reitmann juhatuseliige  28.04.2004

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nõukogu:

Tomi Samuli Lehtonen nõukoguesimees  28.04.2004

Paul Alekand nõukoguliige  28.04.2004

Valli Reitmann nõukoguliige  28.04.2004

18 -06- 2004

Roedl & Partner Audit OÜ

Audit. Maksukonsultatsioonid.

F. R. Kreutzwaldi 12
 10124 Tallinn
 Telefon +372 / 6 805 620
 +372 / 6 805 622
 Telefaks +372 / 6 805 621
 e-mail tallinn@roedl.ee
 http:// www.roedl.ee

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

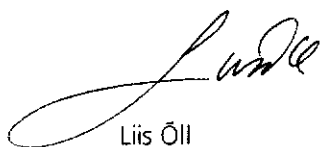
AS SVEIGER aktsionäridele

Auditeerisime AS Sveiger 31.12.2003 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest, rahavoogude aruandest, omakapitali muutuste aruandest ja lisadest. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on aktsiaseltsi juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on auditi tulemustele tuginedes nimetatud aruandele hinnangu andmine.

Raamatupidamise aastaaruande auditeerimisel lähtusime Eesti auditeerimiseeskirjast, mis nõuab, et me planeerime ja sooritame auditi omandamaks piisavat kindlustunnet selles osas, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus analüüsisime kasutatud arvestuspõhimõtteid ja juhtkonna raamatupidamishinnanguid ning kontrollisime väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et sooritatud audit annab põhjendatud aluse meie arvamusele.

Meie arvates on raamatupidamise aastaaruanne (bilansimaht 23 809 147 krooni, puhaskasum 339 624 krooni) koostatud kooskõlas Eesti raamatupidamise seadusega ning kajastab AS Sveiger finantsseisundit seisuga 31.12.2003 ja 2003. aasta majandustegevuse tulemust ning rahavoogusid olulises osas õigesti ja õiglaselt.

27. aprill 2004, Tallinn



Liis Õll
 Vannutatud audiitor

18 -06- 2004

Kasumi jaotamise ettepanek

Eelnevate perioodide jaotamata kasum 5 525 446
Aruandeaasta puhaskasum 339 624

Kokku jaotuskõlblik kasum seisuga 31.12.2003 5 865 070

Juhatus teeb ettepaneku jätta kasum jaotamata.

Aksionäride nimekiri

AS Sveiger nimeliste aktsiate omanike nimekiri aastaaruande kinnitatud üldkoosoleku toimumise *28. aprill*.....2004 seisuga oli alljärgnev:

1. Ülle Reitmann

Isikukood: 4561160361
Aadress: Kotlepi 10 , Tallinn
Aktsia liik lihtaktsia
Aktsiate arv: 200
Aktsia nimiväärtus: 1000 krooni

2. Vesa Samuli Lehtonen

Isikukood: 35304030390
Aadress: Kotlepi 10 , Tallinn
Aktsia liik lihtaktsia
Aktsiate arv: 200
Aktsia nimiväärtus: 1000 krooni